



# 諮商督導

## 理論與研究

徐西森、黃素雲 著

 心理出版社

# 導 督 商 諮

## 理論與研究

徐西森、黃素雲 著

國家圖書館出版品預行編目資料

諮商督導：理論與研究 / 徐西森、黃素雲著. -- 初版. --  
臺北市：心理, 2007.11  
面；公分. -- (輔導諮商；72)  
參考書目：面  
含索引  
ISBN 978-986-191-084-0 (平裝)

1. 諮商

178.4

96019656

輔導諮商 72 諮商督導：理論與研究

作 者：徐西森、黃素雲  
執行編輯：陳文玲  
總 編 輯：林敬堯  
發 行 人：洪有義  
出 版 者：心理出版社股份有限公司  
社 址：台北市和平東路一段 180 號 7 樓  
總 機：(02) 23671490 傳 真：(02) 23671457  
郵 撥：19293172 心理出版社股份有限公司  
電子信箱：psychoco@ms15.hinet.net  
網 址：www.psy.com.tw  
駐美代表：Lisa Wu tel: 973 546-5845 fax: 973 546-7651  
登 記 證：局版北市業字第 1372 號  
電腦排版：亞帛電腦製作有限公司  
印 刷 者：正恒實業有限公司  
初版一刷：2007 年 11 月

定價：新台幣 650 元 ■有著作權·侵害必究■

ISBN 978-986-191-084-0

# 作者簡介

## 徐西森

國立高雄師範大學輔導與諮商研究所博士  
美國麻州大學（波士頓分校）諮商與學校心理學研究所學分班  
國立彰化師範大學輔導研究所碩士  
輔仁大學應用心理學系學士  
國立高雄應用科技大學師資培育中心教授兼諮商輔導中心主任

## 黃素雲

美國普渡大學諮商師教育博士  
美國威斯康辛大學諮商與輔導碩士  
國立彰化師範大學輔導系學士  
國立屏東教育大學教育心理與輔導學系助理教授



# 書 序

諮商督導工作是一項專業，也是諮商輔導工作專業化發展的重要基石。諮商督導工作的目標，在於協助受督導之諮商人員提升其諮商與心理治療的專業能力。今日，高效能的諮商督導人員必須具備彈性、多元價值觀、多元文化工作知能、開放的學習態度，以及精熟的督導專業能力等條件。心理服務專業人員想成為一位精熟的諮商師固然是一種挑戰，欲成為一位優秀的諮商督導人員更是一項艱難的挑戰。

本書內容係作者多年來從事諮商督導實務工作與專業研究的成果。作者於攻讀碩博士學位期間，對諮商督導的學理與研究產生濃厚的興趣，並承蒙許多諮商輔導界先進學者的教導與指正，對個人在諮商督導領域的學習與成長助益甚大。本書撰寫與出版過程中，感謝黃素雲老師的合作支持；感謝王文秀老師、卓紋君老師與連廷嘉老師，授權將與本人合作且已發表於國內專業期刊之共同研究論文收錄於本書中；更感謝國立高雄師範大學輔導與諮商研究所等相關單位或先進學者惠賜專業資料及提供有關指導意見。最後要感謝家人的支持及心理出版社的協助。

本書內容共計二十章，含理論篇十五章及研究篇五章。內容主題依序為：第一章諮商督導的基本概念、第二章諮商督導的理論與發展、第三章諮商督導人員與專業能力、第四章諮商督導的專業評量、第五章諮商督導人員的教育訓練、第六章諮商督導的倫理規範、第七章個人中心取向督導模式、第八章完形取向督導模式、第九章認知行為取向督導模式、第十章技術訓練取向督導模式、第十一章發展取向督導模式、第十二章區辨模式督導、第十三章系統取向督導模式、第十四章團體督導、第十五章同儕督導，以及第十六章諮商督導歷程中督導角色與督導焦點之分析研究、第十七章完形取向督導模式及其實錄分析之研究、第十八





章諮商督導人員與實習諮商師督導經驗之分析研究、第十九章不同背景督導人員諮商督導能力之差異研究、第二十章我國大學校院與社會輔導機構諮商督導工作實施現況及其人員專業知覺之探討研究等。

今日，台灣地區的諮商輔導工作雖已蓬勃發展，「心理師法」亦已立法公布實施，惟有關諮商督導工作的推展、制度的建立、人員的訓練、專業的研究與相關圖書的出版，仍有許多努力的空間。目前國內有關諮商督導的專業書籍不多，相信未來會有更多的專家學者或實務工作者投入此一專業的學術研究。本書費時多年才完成，對作者而言，撰寫及校稿歷程備極艱辛，但也有很多的省思啟發，一則深感專業督導知能仍待持續精進，再則體會諮商督導是一高度專業化、複雜化的科學與學科。正因如此，期盼諮商輔導界的先進學者不吝指正。

徐西森於高雄

2007年2月1日

# 作者序

真沒想到這本書即將出版了！當西森老師找我共同撰寫本書時，我正擔任幾位諮商輔導研究所實習學生的督導。督導實習諮商人員的經驗，讓我深刻體會充實諮商督導知能的需要，於是引起動機，希望透過寫書的動力，整理習得的諮商督導知識，並透過研讀增長自我的專業知能。

完成這本書，除了喜悅，心中滿是感恩！最感謝的是西森老師，他是促使本書完成的最大功臣，是他的堅持、鼓勵及包容，使我幾度將擱置良久的半成品，再度從陌生的檔案中找出，斷斷續續補綴完成。

對我而言，完成這本書的過程很辛苦，讓我深刻體會到寫書真的要「全神貫注」，否則生活一忙碌，思緒被打亂，執筆的熱情也就消失殆盡，再提筆時還要經歷暖身、建立「關係」的過程，才能喚回昔日熟悉的感覺、興趣與熱情，這經驗實在折騰人。所以這本書的完成讓我最高興的是達成任務，否則真是愧對多年來像大哥一樣關照我的西森老師。另外，這本書帶給我希望與信心，燃起我對未來出書的期許與盼望。

最後，感謝我先生邱大昕，他一度以為這本書「夭折」了，所以曾在整理書房時，把久置不用的督導相關書籍及資料都搬到頂樓儲藏，當我恢復動機再度執筆時，又花了一番力氣搬下來。感謝我的先生，在我「半途而廢」時，他尊重我隨性，未給我壓力；當我重拾熱情奮筆疾書時，他則幫忙照顧兩個幼兒，使我可以專心投入完成本書。

本書的價值在於對諮商督導理論做有系統的整理與介紹，在諮商專業督導工作逐漸受重視且形成制度的趨勢下，這本書將是諮商專業人





員、教育人員及研究生值得參考的書籍。目前國內諮商督導書籍並不多，統整諮商督導理論的書籍更是少見，本書對諮商從業人員及學生的諮商專業成長將有莫大的助益。

黃素雲

寫於 2007 年 1 月



## 讀者意見回函卡

Nb. \_\_\_\_\_

填寫日期： 年 月 日

感謝您購買本公司出版品。為提升我們的服務品質，請惠填以下資料寄回本社【或傳真(02)2367-1457】提供我們出書、修訂及辦活動之參考。您將不定期收到本公司最新出版及活動訊息。謝謝您！

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：1男 2女

職業：1教師 2學生 3上班族 4家庭主婦 5自由業 6其他\_\_\_\_\_

學歷：1博士 2碩士 3大學 4專科 5高中 6國中 7國中以下

服務單位：\_\_\_\_\_ 部門：\_\_\_\_\_ 職稱：\_\_\_\_\_

服務地址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

住家地址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

電子郵件地址：\_\_\_\_\_

書名：\_\_\_\_\_

一、您認為本書的優點：（可複選）

①內容 ②文筆 ③校對 ④編排 ⑤封面 ⑥其他\_\_\_\_\_

二、您認為本書需再加強的地方：（可複選）

①內容 ②文筆 ③校對 ④編排 ⑤封面 ⑥其他\_\_\_\_\_

三、您購買本書的消息來源：（請單選）

①本公司 ②逛書局⇒\_\_\_\_\_書局 ③老師或親友介紹

④書展⇒\_\_\_\_\_書展 ⑤心理心雜誌 ⑥書評 ⑦其他\_\_\_\_\_

四、您希望我們舉辦何種活動：（可複選）

①作者演講 ②研習會 ③研討會 ④書展 ⑤其他\_\_\_\_\_

五、您購買本書的原因：（可複選）

①對主題感興趣 ②上課教材⇒課程名稱\_\_\_\_\_

③舉辦活動 ④其他\_\_\_\_\_（請翻頁繼續）

廣告回信處  
台北郵局登記證  
台北廣字第940號

(免貼郵票)



心理出版社 股份有限公司

台北市 106 和平東路一段 180 號 7 樓

TEL: (02) 2367-1490

FAX: (02) 2367-1457

EMAIL: psychoco@ms15.hinet.net

沿線對折訂好後寄回

六、您希望我們多出版何種類型的書籍

①心理 ②輔導 ③教育 ④社工 ⑤測驗 ⑥其他

七、如果您是老師，是否有撰寫教科書的計畫：有無

書名／課程：\_\_\_\_\_

八、您教授／修習的課程：

上學期：\_\_\_\_\_

下學期：\_\_\_\_\_

進修班：\_\_\_\_\_

暑假：\_\_\_\_\_

寒假：\_\_\_\_\_

學分班：\_\_\_\_\_

九、您的其他意見

謝謝您的指教！

21072

## 目 錄

## [理論篇]

1

- 第一章 諮商督導的基本概念 / 徐西森 3
- 第二章 諮商督導的理論與發展 / 徐西森 17
- 第三章 諮商督導人員與專業能力 / 徐西森 41
- 第四章 諮商督導的專業評量 / 徐西森 67
- 第五章 諮商督導人員的教育訓練 / 徐西森 83
- 第六章 諮商督導的倫理規範 / 徐西森 91
- 第七章 個人中心取向督導模式 / 徐西森 105
- 第八章 完形取向督導模式 / 徐西森 115
- 第九章 認知行為取向督導模式 / 黃素雲 129
- 第十章 技術訓練取向督導模式 / 黃素雲 183
- 第十一章 發展取向督導模式 / 黃素雲 225
- 第十二章 區辨模式督導 / 徐西森 283
- 第十三章 系統取向督導模式 / 徐西森 291
- 第十四章 團體督導 / 黃素雲 313
- 第十五章 同儕督導 / 黃素雲 341

## [研究篇]

357

- 第十六章 諮商督導歷程中督導角色與督導焦點之分析研究  
/ 徐西森 359



第十七章	完形取向督導模式及其實錄分析之研究 / 徐西森等	379
第十八章	諮商督導人員與實習諮商師督導經驗之分析研究 / 徐西森等	411
第十九章	不同背景督導人員諮商督導能力之差異研究 / 徐西森	429
第二十章	我國大學校院與社會輔導機構諮商督導工作實施現 況及其人員專業知覺之探討研究 / 徐西森等	451

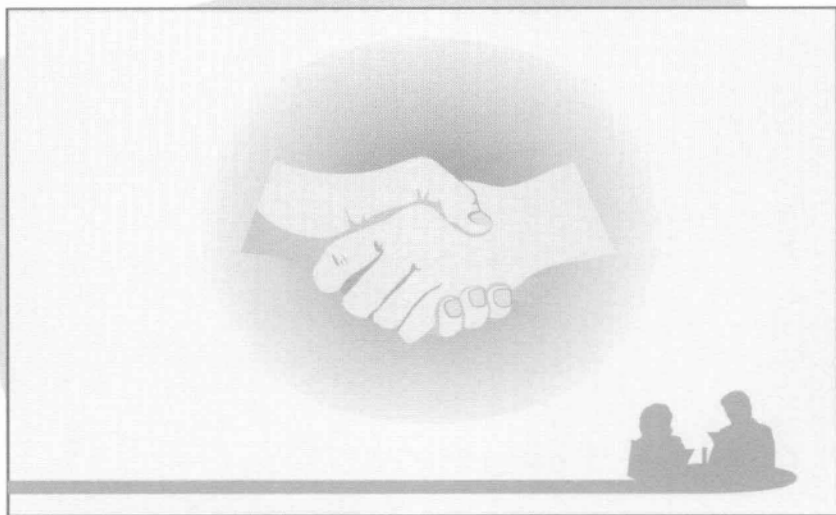
## 附錄

481

附錄一	心理師法	483
附錄二	中國輔導學會諮商專業倫理守則	495
附錄三	中國輔導學會諮商督導者認證標準	509
附錄四	美國諮商及相關教育課程認證委員會 (CACREP) 諮商實習課程評量標準	511
附錄五	國立高雄師範大學輔導與諮商研究所諮商督導實習 契約書	514
附錄六	國立高雄師範大學輔導與諮商研究所實習諮商師資 料檔	516
參考書目		521
名詞索引		575

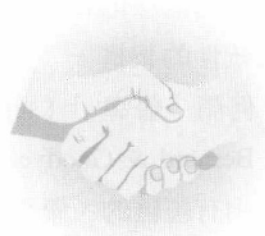


# 理論篇





## 第一章



# 諮商督導的基本概念

◎ 徐西森

諮商與心理治療是一門高專業、高難度的工作，它不僅是一門科學，也是一項學科、一種藝術，同時更涉及人與人之間深度的專業關係。一位有經驗、有效能的助人工作者不但要時時精進自己的專業知能，更應該要建構自己的諮商理論取向或尋求諮商督導人員的協助，特別是初學、新進或經驗不足的諮商與心理治療人員。唯有如此，方能建立諮商治療工作的專業地位，提升助人服務品質並保障案主權益（王文秀、李沁芬、謝淑敏、彭一芳譯，2003；趙碧華，1982；Ladany, Marotta, & Muse-Burke, 中華人民共和國 2001; Sutton, 2000; Veach, 2001）。

## 一、督導的定義

有關「督導」一詞的界定，學者的看法不一。有人視之為「一種密集的、以人際互動為焦點的一對一深入關係，督導者致力於促進受督導者的專業能力發展或成長」（Loganbill, Hardy, & Delworth, 1982）；也有人定義為「一位較有經驗的專業工作者藉由不同的方式，協助一位（個別督導）或多位（團體督導）新進或經驗較少的同一專業領域之諮商或心理治療人員」（Bernard & Goodyear, 2004）。Boyd（1978）是早期將



督導一詞概念化的代表性學者，並曾對諮商督導人員的訓練方法提出一套系統性的架構。

何謂「督導」(supervision)? 督導一字源自拉丁文的over與see之意(Bernard & Goodyear, 2004)，亦即「居高臨下地看」(oversee)，意指由有經驗的、優秀的，而且曾受過充分督導訓練的諮商師所進行的一項專業工作。其目的旨在促進諮商輔導人員的個人成長與專業發展，增進其專業能力並提升服務績效。它是一種運用教導、諮商、諮詢、訓練和評鑑等方法而實施的有意義的工作(Boyd, 1978)。由此觀之，諮商督導人員(supervisor)對諮商師(counselor)、心理治療者(therapist)、受督導者(supervisee)、受訓督導者(trainee)與案主(client)的專業成長與個人發展，扮演非常重要的角色與功能，並且影響諮商與心理治療工作的專業品質。

至於諮商與督導之間的關係為何，Sarnat和Frawley-O'Dea(2001)認為諮商專業與督導專業二者很難劃分，督導歷程中，諮商督導人員很難避免對受督導者進行諮商治療；Hawkins和Shohet(2000)也於其所發展的「助人專業督導模式」中，同時將治療系統與督導系統並列加以探討，強調此二者相互關聯。但Bernard和Goodyear(2004)則強調二者並不相同，前者著重諮商治療，後者強調教學教導，二者界限必須適度的釐清與規範，只有在確保案主權益和福祉的前提下，諮商督導人員才適合對受督導者進行諮商。

## 二、督導的特性

諮商督導工作是一種專業，也是一種複雜又必要的助人專業。大部分的諮商困境多少都和諮商師本身有關(曹中璋, 2003)；有時候是諮商師的核心價值觀被挑戰，甚或是自己未完成的心理課題被觸及。對新手諮商師而言，個人因素所導致的諮商困境更多(彭秀玲, 2002；羅家玲, 1997)，例如急切地想看到案主的改變，或是對案主的困境涉入過



多的情感等。上述諮商困境皆是常見且重要的諮商督導議題。

諮商督導工作不當，不但無法達成原本服務助人的初衷，有時尚且傷害了案主而不自知，其成效良窳對案主、諮商師的福祉與專業形象影響甚大。Watkins（1997）認為，諮商督導工作本質上具有關係性、評量性、時間性、提升專業能力、監控專業品質與擔任守門員角色等特性，故可以發揮指導、督促、評量、諮詢與管理等功能。綜言之，諮商督導工作具有下列特性：

### （一）關係性

由於諮商督導關係是一個複雜的人際互動歷程（許維素，1993a）。在此特殊的關係中，除了重視諮商與督導的「活動」外，更重視存在於諮商與督導關係內的「情感」成分。這種關係也正是學習複雜人際互動的有效資源之一（Bradley, 1989），「督導關係本身的體驗」亦成為諮商師最有意義的學習經驗。

### （二）評量性

評量是諮商督導過程中最重要的一個程序、功能和方法。受督導者需要從諮商督導人員處獲得其專業表現的回饋，需要了解自己諮商能力的特點。相對地，諮商督導人員本身的專業能力與督導作為也需要被檢視及被評量。評量可能是正式的、標準化的，也可能是非正式的、非結構性的。

### （三）時間性

諮商督導工作是為了促發專業工作者有效成長與學習的一個歷程，所以需要一定的時間才足以達成此一目標。除了督導關係的建立需要花費時間之外，受督導者也必須投入時間來接觸不同類型的案主，必須在實務工作中了解自己的優缺點，並且還要有機會嘗試不同的策略、技巧

